

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 14 (1975)

**Heft:** 1: Harmonie zwischen Wasser und Land = Harmonie eau-terre = Harmony between water and land

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EINVERSTANDEN.

Sie können die Oberfläche auch mit irgend einer anderen Rinne entwässern.  
Sie können das Wasser auch stehen lassen wo es ist!

Sollte man aber nicht gerade heute allergrößten Wert auf Qualität, Dauerhaftigkeit, Stabilität, leichte Einbaubarkeit, echte Service- und Dienstleistungen bei günstiger Preisgestaltung legen?

## Bei uns liegen Sie in jeder Hinsicht ACO~DRAIN~RICHTIG.

ACO-DRAIN ist seit Jahren das marktbeherrschende Produkt in Sachen Oberflächen-Entwässerung. Die Gründe hierfür liegen auf der Hand. Die Idee (ACO-DRAIN) basiert nicht auf einer Rinne allein, sondern auf einem kompletten System, das in seiner Anwendung – was den Umfang, die Geländeform und die Komplexität angeht – völlig unbeschränkt ist! ACO-DRAIN entwässert immer und überall schnell und vollständig – ganz egal, ob es bei Straßen, Park- und Garageplätzen, Fußgängerzonen, Werk- und Lagerhallen, Sportanlagen, Industrie- und Wässerungs-Betrieben usw., usw... eingesetzt wird.

ACO-DRAIN bringt aber nicht nur rein technische Vorteile! Die verlegten ACO-DRAIN-Rinnen sind nämlich auch optisch kaum zu vergleichen.

Sie stören die Umwelt überhaupt nicht! – Die „kraterförmigen Mondlandschaften“, wie sie bei Punkt-einläufen mit Kreuzgefälle gezwungenermaßen auftreten, gehören bei ACO-DRAIN der Vergangenheit an.

Sie sehen: mit ACO-DRAIN und uns liegen Sie bei der Oberflächen-Entwässerung einzig richtig!

**Die 9 wichtigsten Gründe, weshalb Sie sich in jedem Fall für die ACO-DRAIN-Rinne entscheiden sollten:**

### 1. Grund

Die ACO-DRAIN-Rinnen werden aus Polyesterbeton gefertigt, sind deshalb aussergewöhnlich haltbar, absolut frostbeständig und unempfindlich gegen Streusalz, Öle, Benzin sowie viele Säuren und Laugen.

### 2. Grund

Der Polyesterbeton von ACO-DRAIN ist fester als normaler Beton –



Heinz K. Walliser

die Rinnen sind dementsprechend hoch belastbar, nämlich bis zu 60 t Gesamtgewicht.

### 3. Grund

Die ACO-DRAIN-Rinnen sind sehr leicht – ein Fertigteil wiegt nur 20 kg! Der Einbau im Baukastensystem wird so natürlich spielend einfach.

### 4. Grund

Das ACO-DRAIN-System umfasst Rinnen bis zu 30 m mit eingebautem Gefälle, 7 Elemente ohne Gefälle, 5 Standardroste, diverse Spezialroste für Sportanlagen, Stirnwände für Rinnenanfang und -ende, senkrechte und waagrechte Abläufe, Sandfänge, Schlammsammler und Rostarretierungen.

### 5. Grund

ACO-DRAIN verfügt über ein äusserst dichtes Verteilernetz in der ganzen Schweiz – über 60 Lager und Verkaufsstellen des Baumaterialhandels sorgen für rasche Bereitstellung und Auslieferung.

### 6. Grund

Der hochqualifizierte ACO-DRAIN-Beratungsdienst – unter der Leitung eines Bauingenieurs – erarbeitet für jedes Projekt die technisch und finanziell optimale Lösung und erstellt die entsprechenden Verlegepläne und hydraulischen Berechnungen. – Selbstverständlich kostenlos!

### 7. Grund

Es stehen jedermann umfassende technische ACO-DRAIN-Unterlagen zur Verfügung. Sie werden von uns kostenlos und unverbindlich abgegeben.

### 8. Grund

Bei ACO-DRAIN sind alle Arten von Spezialanfertigungen aus Polyesterbeton möglich. Ganz nach Ihren Wünschen!

### 9. Grund

Die ACO-DRAIN-Rinnen werden in der Schweiz für die spezifischen Schweizer Bedürfnisse hergestellt.

**ACO**  
**drain**

**STUDER + THOMANN**

die Oberflächen-Entwässerungs-Spezialisten  
Webereistrasse 56/58, 8134 Adliswil,  
Telefon 01/9106 23.

Einsenden an: STUDER + THOMANN

Bitte senden Sie uns Ihre detaillierten Unterlagen über das meistverlegte Oberflächen-Entwässerungs-System ACO-DRAIN mit den vielen unverwüstlichen Rinnen aus Polyesterbeton.

A 3.75

Firma: ..... Sachbearbeiter: ..... Telefon: .....

Strasse: ..... PLZ/Ort: .....



**STEINAG**

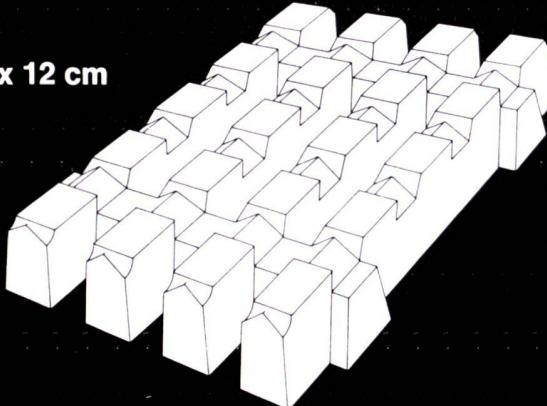
6362 Rozloch, 6000 Luzern  
Telefon 041 - 61 15 14

**Gartenbauartikel**

Verbund- u. Pflastersteine, Rasenraster, Blockstufen  
U-Elemente, Pflanzentriege, Gehweg- u. Waschbeton-  
platten

# Rasenraster

60 x 40 x 12 cm



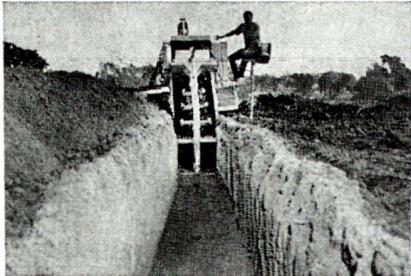
**Schutz der Landschaft  
sauber und solid**

für Notparkplätze, befahrbare Rasenfläche  
für Rasenwege, Abstellplätze, Garagenzufahrten  
für Böschungsbefestigung, Steilwandböschung  
für Bach- und Flussverbauungen

**Böschungsanker für  
Steilwandböschungen**

**STEINAG 6362 Rozloch 6000 Luzern Tel. 041-611514**

## Stop der Teuerung



- mit DAVIS-Grabenfräsen
- mit hydr. DAVIS-«Kabelpflug»\*
- \* (Kabelpflug = Kabel verlegen – kein Aushub mehr notwendig)
- Selbstkosten pro Laufmeter = 40–90 Rp. (inkl. Amortisation)
- bis 400 m Graben pro Stunde
- an Steilhängen bis 80%, Traversen bis 20%.



Anschaffungspreis	Grableistung		
	Breite	Tiefe	
Fr. 9 600.—	5–15 cm	bis 90 cm	
ab Fr. 34 000.—	15–40 cm	bis 1,40 m	
ab Fr. 52 000.—	15–45 cm	bis 1,70 m	
ab Fr. 90 000.—	15–70 cm	bis 2,30 m	

Verlangen Sie Mietbedingungen.

Alle Maschinen mit stufenlosem, hydrostatischem Allrad- oder Raupenantrieb.  
Zubehör: Tieflöffel, Dozer, hydr. fibrierende Kabelpflüge, Horizontalbohrer.



**INTRAVEND AG**

Bachmattstrasse 53  
8048 Zürich  
Telephon (01) 62 88 22  
Telex 54289



# Hauert

## DÜNGER

beste Boden- und Pflanzennahrung

### Gartensegen

der ideale Volldünger auf organischer Basis

### HATO

Topfpflanzen-Grunddünger  
HATO C für Chrysantheme  
HATO für Rhododendron

### Ha-RAS

für die Rasenpflege der bewährte Rasendünger «NETRIL», Hauerts Rasendünger mit Unkrautvernichter

### Ha-BEE

Beeren-Spezialdünger, auf kalkreichem Boden auch für die übrigen Kulturen

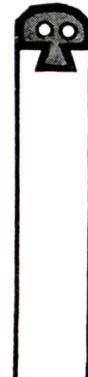
### Ha-ROS

Rosendünger mit allen nötigen Wirkstoffen in bester Reaktion

Düngerfabrik Hauert & Co., Grossaffoltern, Telefon 032/84 14 81

# Die Umrandung

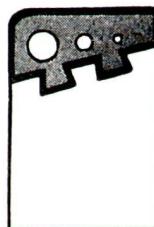
von Gerätegruben



von Sandkästen



von Kugelstossgruben



von Laufbahnen



ist ein Detail  
aber  
sehr wichtig!

Wir befassen uns intensiv mit solchen Details!

- Straßenabschlüsse aus Hartbeton
- Sportplatz-Spezialartikel: Einfassungen mit Gummibedeckung
- Quarzsande für Sportplätze



**STEINER SILIDUR AG 8450 ANDELFINGEN**  
Telefon 052 / 41 10 21

natürliche Baumrinde

**GARD-A-BARK**  
**Der Lückenbüsser**

Zur Verschönerung von Heim und Büro! Die Erde (oder der Blähton) auf Pflanzgefäßen und Blumentöpfen wird einfach mit Redwood-Baumrinde aus Kalifornien abgedeckt. Keine hässlichen Aufschwemmungen mehr beim Giessen!  
Verlangen Sie GARD-A-BARK in Ihrem Gartenfachgeschäft!

**Coupon** ich bitte um genauere Information über GARD-A-BARK

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

Otto Hauenstein Samen AG 8197 Rafz 01/96 33 55

# RASEN-SAMEN



## vom Spezialisten

Mit Ihren Rasenproblemen sollten Sie zum Spezialisten gehen. Samen Mauser ist Spezialist und bietet Ihnen:

- sehr preisgünstige Standard-Mischungen von überdurchschnittlicher Qualität
- hochwertige Favorit-Mischungen aus hervorragenden Zuchtgräsern
- Spezialmischungen für Strassenbau und Böschungsbegrünung
- Mischungen nach Ihren eigenen Rezepten zu günstigen Tagespreisen

Rufen Sie uns an, wenn ...

... Sie Probleme rund um den Rasen haben

... Sie Interesse an einer preisgünstigen Offerte haben

... Sie unseren Besuch wünschen

Spezialisierte Fachleute stehen Ihnen zur Verfügung.

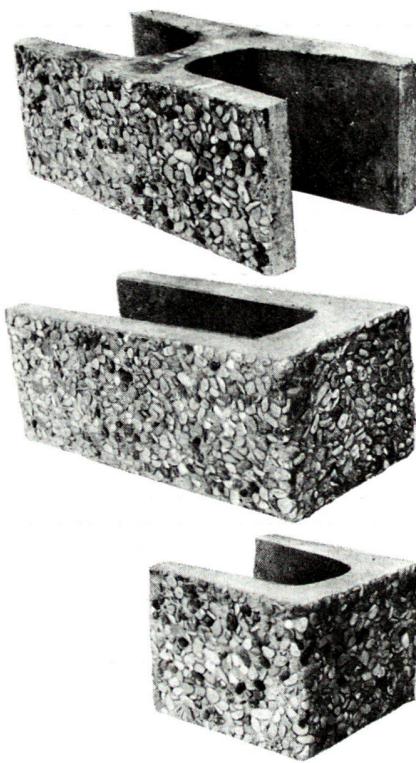
Für eilige Bestellungen 01 25 26 00

Für Fachauskünfte 01 821 11 12

SAMEN  
*Mauser*  
Rathausbrücke 8022 Zürich

## NEU

## WB-Sichtmauerstein



Vorfabrizierte Schalungssteine für kosten- und zeitsparende Anwendungen sind seit langem bekannt. Bis jetzt erfüllte dieses Bauelement lediglich konstruktive Aufgaben und für ästhetisch anspruchsvollere Flächen mussten Verputze, Beläge oder Farben aufgebracht werden. Resultat: unansehnliche Risse im Fugenbereich.

### Vorteile + Patent

1. Normal- und U-Steine
2. ein- und mehrseitiger Waschbeton-Vorsatz
3. gleichmässige Waschbeton-Struktur
4. kein Kiesel-Ausbruch an den Sichtflächen
5. Horizontal- und Vertikalarmierung einlegbar
6. stand- und druckfest durch starke Wanddicken
7. versetzen mit oder ohne Mörtel
8. minimaler Füllbetonbedarf
9. keine Schalung notwendig
10. Abdeckplatten in Waschbeton-Struktur erhältlich

Dokumentation, Preisliste, technische Beratung durch den Spezialisten

### Sicht- und Waschbeton

**A. Ackermann**

Ribistrasse 18 CH - 8280 Kreuzlingen

Tel. 072/8 73 56 privat 8 64 02

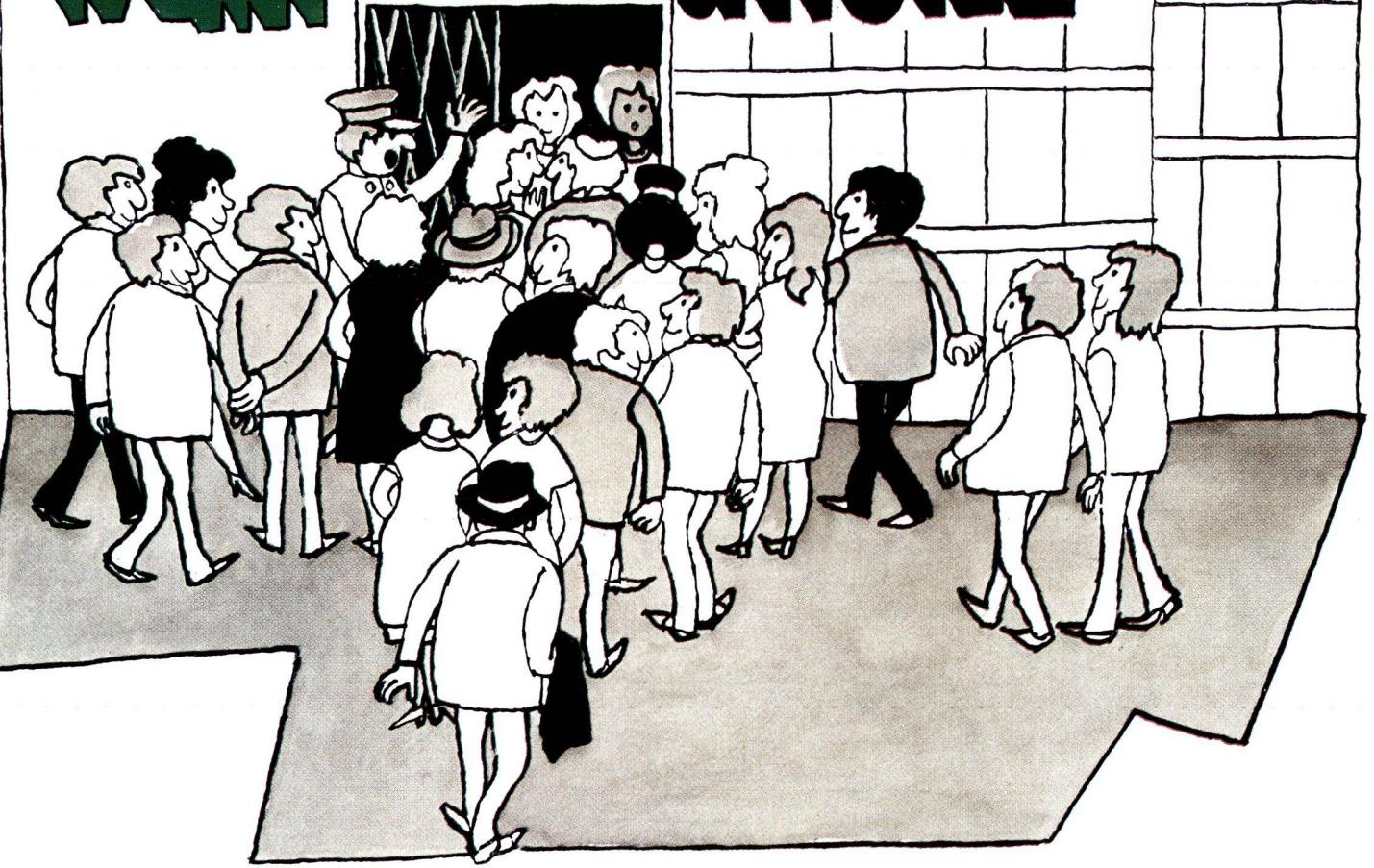
Mit dem Lift ins Grüne?

Aber ja, auch Treppensteigen ist gestattet.  
Oben erwartet Sie eine Oase der Erholung und Erfrischung.

Grüne Fahrt für optima.



# FAHRT INS GRÜNE



LONZA

## Agrosil®

Bodenwirkstoff mit Tiefenwirkung auf kolloidaler Kieselsäurebasis.  
Neue Methode zur Rasen-Regeneration und nachhaltigen Moosbekämpfung.

## Ricasol® permanent

15—9—15 + 1,2 Mg

Volldünger mit gedehnter Wirkung für Rasen-Neuanlagen und Begrünungen.

Giftklasse 5 (Agrosil: frei).  
Warnung auf Packung beachten.  
® Eingetragene Marke

LONZA AG, 4002 Basel, Tel. 061 34 38 50  
Land- und gartenbaulicher Beratungsdienst

Starke  
Pflanzen

Prächtige  
Gärten

Zufriedene  
Kunden



Ihre Kunden schätzen es besonders, wenn die gelieferten Pflanzen tadellos präsentieren, termingerecht geliefert werden und bei sachgemässer Pflanzung und Pflege freudig an- und weiterwachsen.

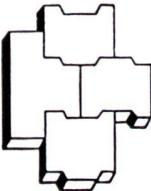
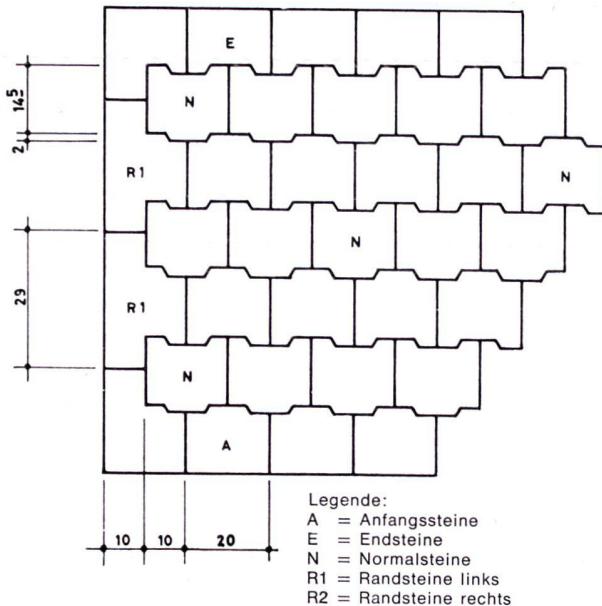
Bestellen bei Hauenstein, Rafz, heisst:  
Zeit gewinnen — Ärger vermeiden —  
Nerven schonen!

**Hauenstein  
Rafz**

Hauenstein AG, 8197 Rafz  
Baumschulen/Rosenkulturen  
Telefon 01 / 96 33 44

## CK-Bloc-Betonpflastersteine

Masse



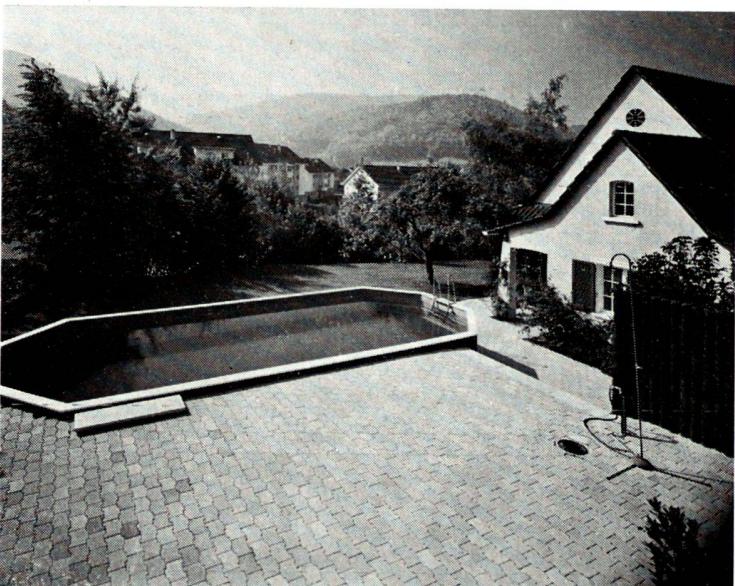
**CK-BLOC AG**  
Sevogelstrasse 54a

**4020 Basel**  
Telefon 061 42 55 82/83

**bestens bewährt  
ohne Unterhalt dauernd haltbar**

Schweizer Hauptpatent Nr. 00443383

Sieben Schweizer Fabriken (weitere sind im Bau) sind es nun, die CK-Bloc-Betonpflastersteine herstellen. Dadurch sind wir in der Lage, jeden Ort unseres Landes innert kürzester Frist zu beliefern.



Fabrikationsbetriebe für die deutschsprachige Schweiz:

**Aargau:**  
4353 Leibstadt

**Bern:**  
3513 Bigenthal

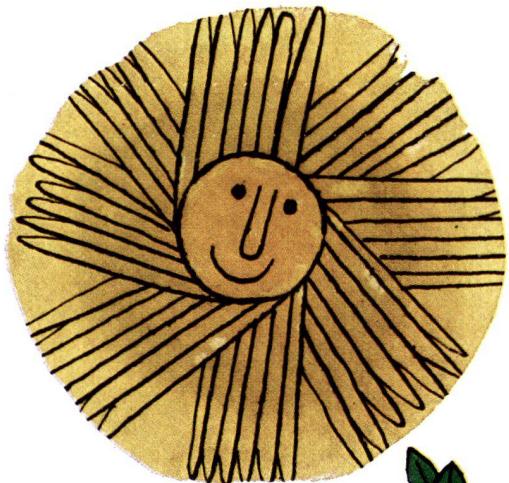
**Zürich:**  
8115 Fällanden

# FAHRT INS GRÜNE

## optima®

optima-System gegen  
trostlose Flachdächer,  
Balkone und Terrassen.

Flachdächer, Balkone  
und Terrassen müssen  
nicht länger trostlos  
sein. Üppiges Grün, ge-  
sündere Luft, Erholung  
von Lärm und  
Staub und dazu  
eine Zierde für  
jedes Haus:



optima-System  
zur Begrünung  
von Flachdächern,  
Balkonen und Terrassen.

Auch Flachdächer  
von bestehenden Ge-  
bäuden lassen sich in  
herrliche Dachgärten  
verwandeln, denn das  
optima-System ist  
leicht im Gewicht und  
stellt keine statischen  
Probleme.

Verlangen Sie unsere  
Dokumentation mit den  
technischen Details.



optima Hans Gilgen  
Neuwilerstrasse 60  
4104 Oberwil  
Tel. 061-47 3777

